

Ю Донг ушла приготовить что-нибудь для Фан Чи, а остальные неловко присели. Хотя все были рады за Фан Чи, у всех были свои заботы.

Шень Ли и Е Лю не могли не беспокоиться о себе. Хотя они и были рады пополнению в семье, но тот факт, что их живот не имел никаких новостей даже после стольких лет брака, заставлял их волноваться.

Шень Ли женился на Ю Донг в юном возрасте, и скоро наступит седьмой год их брака, так почему же он до сих пор не беременный? В прежние годы он винил в этом алкоголизм Ю Донг, а теперь кого винить? Ю Донг была не просто здорова, она была самой высокой, стройной и красивой женщиной в деревне. Он даже не мог сосчитать меров, которые тайком подглядывали за его женой, когда она выходила из дома, чтобы поработать. Количество меров было очень велико, как и угроза, с которой он сталкивался каждый день. Судя по тому, насколько востребованной была Ю Донг, он должен был забеременеть еще несколько месяцев назад, но почему-то даже после стольких ночей, проведенных вместе с Ю Донг, он все еще оставался с пустыми руками.

Е Лю был в похожей ситуации. Он был женат на Ю Донг уже более четырех лет, скоро эти четыре года превратятся в пять, а из его утробы все еще не было никаких новостей? Когда-то он мог это понять, но теперь он стал спать с Ю Донг гораздо чаще. Хотя он не был тем, кто протягивает руки и обнимает ее, ради справедливости Ю Донг проводила по одной ночи с мужьями в течение одной недели, а оставшиеся дни оставались для детей. В этом месяце он переспал с Ю Донг четыре раза. Даже если переспать с женой один раз не помогло, после четырех раз что-то должно было произойти, верно? Да и ситуация в их семье была не такой, как раньше. Теперь они могли есть три раза в день, а его здоровье было уже не таким, как раньше, так что он уже должен был забеременеть, верно? Так почему же он не смог?

Даже обычно болтливый Сяо Хуа сегодня молчал, сидя на деревянном стуле с удобной подушкой за спиной. Он клялся, что очень рад за Фан Чи и не мог бы быть счастливее, даже если бы захотел, но под этими эмоциями скрывалось несчастье. Хотя у него не было никаких причин, он все равно был расстроен тем, что произошло, но ведь так не должно быть? Фан Чи был его другом, как брат от другого отца, так почему же у Сяо Хуа чесались руки, чтобы ударить Ю Донг по ее поганому лицу? По логике, он не должен был злиться ни на кого из них, но он злился, и даже не на Фан Чи, а на Ю Донг, что было очень странно. Почему он злился на нее? Она даже ничего ему не сделала!

Что касается Фан Чи, то он тоже чувствовал себя неловко. Он тоже был мером и мог понять, что сейчас чувствуют Шень Ли и Е Лю. Если бы на их месте был кто-то другой, он бы уже не выдержал и устроил ему неприятности. В конце концов, Шень Ли был официальным мужем Ю Донг, если он не забеременеет, то не будет официального наследника семьи Ю. То же самое можно сказать и о Е Лю, который был вторым официальным мужем. Если эти двое не смогут забеременеть, то Ю Донг должна будет взять одного из его или Чень Ми детей и дать им имя Шень Ли и Е Лю, если она хочет официального наследника своей семьи.

Это было потому что только первые два мужа получали официальное положение, как мужья. Остальные могут быть только отмечены в семейном древе, но они не могут считаться официальными. Короче говоря, он и Чень Ми были наложниками Ю Донг.

Хотя и получили титул мужей, но если она захочет взять их детей в качестве наследников, чиновники не позволят ей сделать это, если только Шень Ли или Е Лю не возьмут их детей под свое имя. Но даже если они сделают это, позор, с которым им придется столкнуться, они никогда не смогут забыть. Что за меры не могут родить ребенка для своей жены? Это была их обязанность, единственная цель их существования в этом мире! Если они не справятся даже с этим, то какой смысл им оставаться в живых?

Конечно, это были не его мысли, это были мысли общества, которое утопило бы их обоих в слюне, если бы они остались бездетными.

Фан Чи до сих пор помнил случай, когда мер не смог родить ребенка своей жены даже после многих лет брака. Его ругали не только члены семьи, но насмехались даже жители деревни. В итоге он прыгнул в колодец своего дома и покончил с жизнью. Только после его смерти семья узнала, что мер на самом деле был беременным, но из-за неправильного диагноза его жизнь закончилась на такой печальной ноте.

Учитывая, как и какое давление испытывали Шень Ли и Е Лю, Фан Чи мог понять, как трудно им было улыбаться, скрывая свою боль, поэтому, вместо того, чтобы что-то сказать, он дал им свободу.

Чень Ми был того же мнения. Хотя он с радостью позволил бы брату Ли или брату Лю усыновить свою будущую дочь или сына, это только еще больше унизило бы их.

Тишина была удушающей, особенно для Шень Ли и Е Лю, чьи глаза постоянно мерцали, так как беспокойство нарастало, а в голову приходили бесчисленные мысли, отчего их сердце было набито чем-то тяжелым. Если с ними действительно что-то не так, то что им делать?

Заметки переводчика:

Тяжеловато дались эти две главешки... Прямо задепрессовала...

<http://bllate.org/book/14120/1242083>